

# Reply

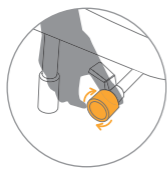
Steelcase

1B45716 07/11 © 2011 Steelcase®

Name / Nom / Name / Name / Naam / Nome / Nombre / Nome



- EN** Seat height
- FR** Hauteur d'assise
- DE** Sitzhöhe
- NL** Instelling van de zithoogte
- IT** Altezza del sedile
- ES** Altura del asiento
- PT** Altura do assento



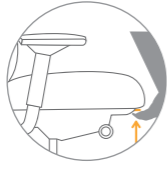
- EN** Tilt tension adjustment
- FR** Tension de basculement
- DE** Harteeinstellung der Rückenlehne
- NL** Neigweerstand van de rugleuning
- IT** Tensione di basculamento
- ES** Tensión de basculación
- PT** Tensão de basculação



- EN** Multi-position and upright back lock
- FR** Blocage multipositions et position avancée du dossier
- DE** Arretierung der Rückenlehne in beliebiger Position und in vorderer Position
- NL** Blokkering van de rugleuning in meerderen standen en in de voorste stand
- IT** Bloccaggio multiposizione ed in pozione avanzata dello schienale
- ES** Bloqueo multiposiciones y posición avanzada del respaldo
- PT** Bloqueio multiposições e na posição avançada da costa



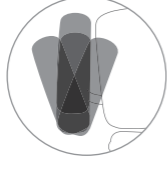
- EN** Backrest height adjustment
- FR** Hauteur du dossier
- DE** Höhenverstellung der Rückenlehne
- NL** Hoogteregeling van de rugleuning
- IT** Altezza dello schienale
- ES** Altura del respaldo
- PT** Altura da costa



- EN** Seat depth\*
- FR** Profondeur d'assise\*
- DE** Sitztiefenverstellung\*
- NL** Instelling van de zitdiepte\*
- IT** Profondità del sedile\*
- ES** Profundidad del asiento\*
- PT** Profundidade do assento\*



- EN** Height adjustable arms\*
- FR** Hauteur d'accotoirs\*
- DE** Höhenverstellung der Armlehnen\*
- NL** Hoogte- instelling van de armleuningen\*
- IT** Altezza dei braccioli\*
- ES** Altura de los brazos\*
- PT** Altura dos braços\*



- EN** Armrest height, depth and pivot\*
- FR** Hauteur, profondeur et angle des accotoirs\*
- DE** Höhe, Tiefe und Winkel der Armlehnen\*
- NL** Hoogte, diepte en hoek van de armleuningen\*
- IT** Regolazione in altezza, profondità e angolo\*
- ES** Altura, profundidad y ángulo de los brazos\*
- PT** Altura, profundidade e angulo dos braços\*

\* Optional / En option / Optional / Opzionale / Opzionale / Opcional

## EN Warranty

Please be aware that the product should be used as an office work chair only: any other use can be dangerous for your own safety. The standard task chair is tested to EN 1335-1,2,3 (normal 8 hour day by persons weighing up to 110 Kgs).

**Fabrics / Warranty** – For any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please contact your dealer.

**The gas lift** – For replacement of your chair's adjustable gas lift, only qualified persons (Steelcase staff and dealer engineers) can service the product at the workplace.

## Castors

The choice of castors depends upon the type of flooring the chair will be used on - for hard floors (such as stone, wood, laminate, linoleum etc) select a **soft castor**. On soft flooring (carpet etc) select a **hard castor**.

## FR Garantie

Toute utilisation autre que celle engageant un siège de bureau est formellement déconseillée car pouvant être dangereuse pour la sécurité de son utilisateur. Siège de travail type B selon norme EN 1335-1,2,3 (Soit 8 heures par jour pour un utilisateur dont la corpulence n'excède pas 110kg).

**Revêtement / Garantie** – Pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège, ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire.

**Le vérin** – Le vérin de votre siège ne peut être remplacé que par des personnes compétentes (personnel Steelcase, concessionnaires).

## Roulettes

Pour favoriser le mouvement et la mobilité, un choix de 2 types de roulettes en fonction du sol est disponible : **roulettes molles** pour sols durs (carrelage, parquet...), **roulettes dures** pour sols mous (moquette).

## DE Garantie

Bitte beachten Sie, dass die Garantie Ihres Bürodrehstuhles nur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährleistet ist. Eine andere Nutzung kann Ihre Sicherheit gefährden. Bürodrehstuhl Typ B gemäß EN 1335-1,2,3 (bei einem normalen Arbeitstag von 8 Stunden und einer Gewichtsbelastung bis 110 kg).

**Pflege / Garantie** – Falls Sie eine Pflegeanleitung für den Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

**Die Gasfeder** – Die Gasfeder Ihres Sitzmöbels sollte nur von geschultem Personal ausgetauscht werden.

## Laufrollen

Die Auswahl des Rollentyps Ihres Sitzmöbels hängt von dem Bodenbelag ab: Bei harten Böden (Linoleum, Fliesen, Parkett...) sollten **weiche Laufrollen** eingesetzt werden. Bei weichen Böden (Teppichboden...) sollten **harte Laufrollen** eingesetzt werden.

## NL Onderhoud

Gelieve er op te letten dat dit product enkel als bureaustoel gebruikt dient te worden: alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn voor uw veiligheid. Bureaustoel Type B volgens EN 1335-1,2,3 (standaard 8 uren dag voor personen met gewicht tot 110 kg).

**Onderhoud** – Voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel, gelieve contact op te nemen met uw dealer.

**Gasveer** – Alleen deskundig personeel mag de gasveer van uw stoel vervangen (personeel van Steelcase, dealers, onderhoudstechnici).

## Wieltjes

Bij de keuze van de wieltjes van uw stoel moet u rekening houden met de vloerbedekking. Op harde vloeren (linoleum, tegels, parket) gebruikt u **zachte wieltjes**. Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u **harde wieltjes**.

## IT Garanzia

Attenzione, il prodotto deve essere usato esclusivamente come sedia operativa da ufficio: ogni diverso tipo di utilizzo può essere pericoloso per la vostra incolumità. Sedia operativa Tipo B secondo la norma EN 1335-1,2,3 (Utilizzo normale basato su una persona di peso fino ai 110kg e per un uso di 8 ore al giorno).

**Rivestimento / Garanzia** – Per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, vi preghiamo di rivolgervi al vostro concessionario.

**Pistone a gas** – Il pistone a gas della vostra sedia potrà essere riparato o sostituito solo da personale competenti e qualificate (personale Steelcase, concessionario).

## Ruote

Per favorire la mobilità della sedia sono disponibili 2 tipi di ruote in funzione del tipo di pavimento: **Ruote morbide** per pavimenti duri (linoleum, parquet...).

**Ruote dure** per pavimenti molli (moquette).

## ES Garantía

Rogamos tengan en cuenta que el producto se debe usar como silla de trabajo: cualquier otro uso inadecuado podría generar riesgos para su seguridad. Silla de trabajo tipo B según EN 1335-1,2,3 (Para un uso normal de 8 horas al día por una persona de hasta 110kgs de peso).

**Revestimientos / Garantía** – Para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para conseguir información sobre condiciones generales de garantía, contacte por favor con nuestro comercial y/o concesionario.

**Nivelador** – El nivelador de su silla sólo podrá ser sustituido por personas especializadas (personal técnico Steelcase o concesionarios).

## Ruedas

Para facilitar la movilidad del usuario, se puede elegir entre 2 opciones de ruedas en función del suelo disponible: **ruedas blandas** para suelos duros (enlosado, parquet...), **ruedas duras** para suelos blandos (moqueta).

## PT Garantias

Por favor tenha em atenção que o produto deverá ser usado unicamente como cadeira de trabalho de escritório: qualquer outra utilização pode ser perigosa para a sua própria segurança: Cadeira de trabalho de escritório Tipo B conforme EN 1335-1,2,3 (Uso normal 8 horas/ dia por pessoas com peso até 110 Kgs).

**Revestimento / Garantia** – Para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, assim como condições gerais de garantia é favor entrar em contacto com Steelcase.

**Lift** – O lift da sua cadeira só deverá ser substituído por pessoal qualificado (técnicos Steelcase).

## Rodízios

Para favorecer o movimento e a mobilidade, é possível escolher entre 2 tipos de rodízios em função do solo: **Rodízios macios** para solos duros (ladrilhos, parquet...). **Rodízios duros** para solos macios (alcatifa).

Correct seated position  
[www.steelcase.com/adjustmyreply](http://www.steelcase.com/adjustmyreply)

Conseils pour une bonne position assise  
[www.steelcase.com/reglermonreply](http://www.steelcase.com/reglermonreply)

Hinweise für die Einstellung der korrekten Sitzposition  
[www.steelcase.com/meinenreplyeinstellen](http://www.steelcase.com/meinenreplyeinstellen)

Tips voor een goede zithouding  
[www.steelcase.com/stelmijnreplyin](http://www.steelcase.com/stelmijnreplyin)

Consejos para una buena posición sentada  
[www.steelcase.com/regulararmireply](http://www.steelcase.com/regulararmireply)

Love how you work.®

